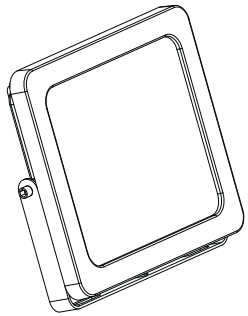
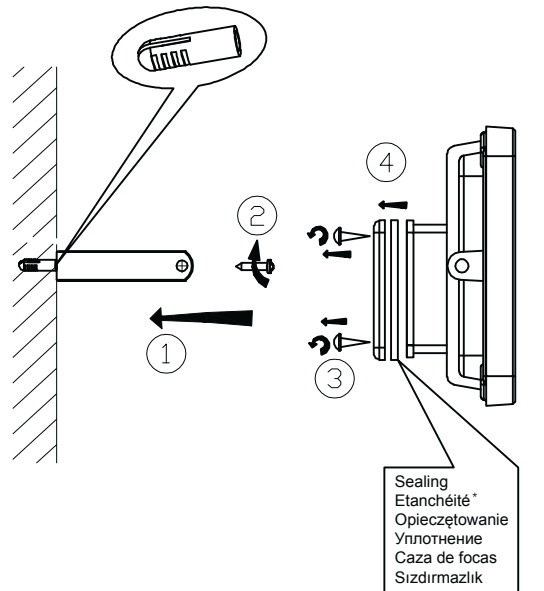


blooma MANTA



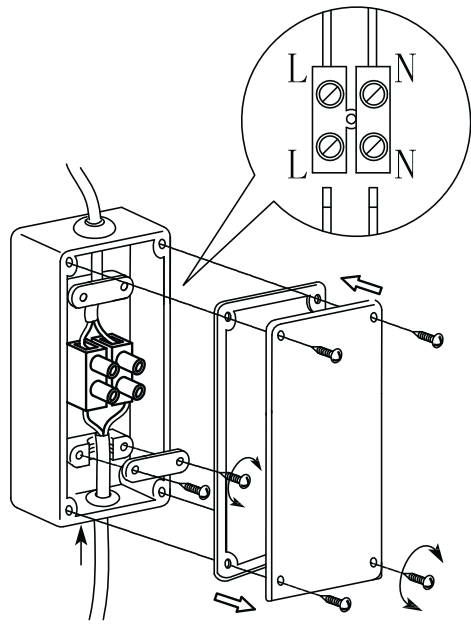
Version : 112014

01



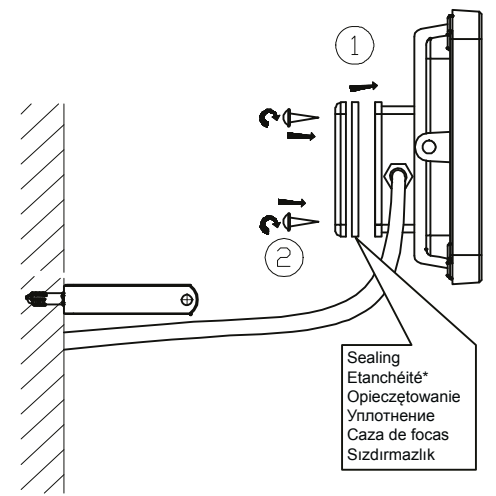
* Veillez à ce que le joint soit bien positionné pour respecter l'étanchéité

02



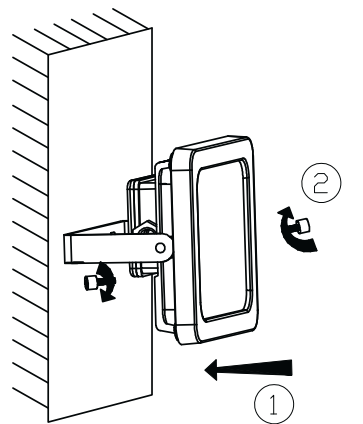
L= Marron ou Rouge ou Noir
N= Bleu

03



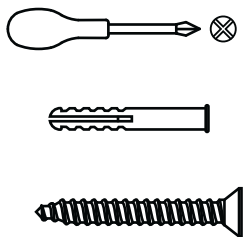
Sealing
Etanchéité*
Opieczętowanie
Уплотнение
Caza de focas
Sızdırmazlık

04



Floodlight - **Projecteur** -
Halopak - **Безопасность** -
Proyector - **Projektör**

You will need - **Vous aurez besoin de** - Tego będziesz potrzebować - **Необходимо знать следующее** - Necesitará - **İhtiyacınız olan**



Ref : 701484

Ref : 701484

Ref : 701484

Ref : 701484

Ref : 701484

Ref : 701484

GB-IE	FR	PL	RUS	ES	TR
Getting started...	Pour bien commencer...	Pierwsze kroki...	Начало...	Empezando...	Başlarken...
Safety	Sécurité	Bezpieczeństwo	Меры предосторожности	Seguridad	Güvenlik
- Before starting the assembly line for the grid connection must be switched off (fuse or circuit breaker off). - These Instructions and Appendix are for your safety. Please read through them thoroughly prior to use and retain them for future reference. - Check the pack and make sure you have all of the parts listed. - This product is designed for outdoor use. Protected against splashing water in all directions. - Decide on the appropriate location for your product. - This product contains glass so care must be taken when fitting or handling to prevent personal injury or damage to the product. - Always refer to the installation drawing for the orientation and bulb changing of the product. - This product is suitable for installation on surfaces with normal flammability e.g. wood, masonry. It is not suitable for use on highly flammable surfaces or in flammable atmospheres. - The produkt must be securely fixed to the mounting surface using the screws and wall plugs supplied. The screws and wall plugs supplied are suitable for "masonry" only. Other fixings not supplied and must be purchased. - Take care not to drill into any pipes or mains cables beneath the surface during mounting holes preparation. - Never put anything on the product or hang anything on any part of this product. - Never use the terminal cables to bear the product weight. IMPORTANT: Ensure that all electrical connections are tight and that no loose strands are left out of the terminal.	- Avant de commencer le montage la ligne prévue pour le raccordement au réseau doit être hors tension (fusible ou disjoncteur coupé) - Ces instructions et cette Annexe visent à assurer votre sécurité. Veuillez les lire attentivement avant toute utilisation et les conserver pour pouvoir vous y référer ultérieurement. - Assurez-vous de la présence de toutes les pièces répertoriées. - Ce produit est conçu pour l'utilisation extérieure. Protection contre les jets d'eau en tous sens. - Choisissez l'emplacement approprié pour votre produit. - Ce produit comporte du verre. Il faut ainsi prendre des précautions lors de l'installation ou de la manipulation afin d'éviter toute blessure corporelle ou endommagement du produit. - Reportez-vous systématiquement au schéma d'installation pour l'orientation et le remplacement de l'ampoule. - Ce produit convient à une installation sur des surfaces présentant une inflammabilité normale, par exemple du bois, de la maçonnerie, etc. Il n'est pas prévu pour des surfaces ou environnements hautement inflammables. - Le produit doit être solidement fixé à la surface de montage à l'aide des vis et chevilles fournies. Les vis et chevilles fournies sont adaptées à la maçonnerie exclusivement. Certaines autres fixations ne sont pas fournies et doivent être achetées. - Lors du perçage, veillez à n'endommager aucun tuyau ou câble électrique. - Ne placez ni n'accrochez jamais d'objet sur ce produit. - N'utilisez jamais les câbles d'alimentation pour supporter le poids du produit. IMPORTANT : Assurez-vous que tous les branchements électriques soient fermes et qu'aucune longueur de fil lâche ne demeure à l'extérieur du branchement. - Le verre de protection défectueux doit être immédiatement remplacé. Le verre référence GL1812 est à commander auprès de votre service après vente.	- Przed uruchomieniem linii produkcyjnej za przyłączenie do sieci musi być wyłączony (bezpiecznik lub wyłącznik wyłączony). - Niniejsze instrukcje i załączniki służą Twojemu bezpieczeństwu. Prosimy dokładnie je przeczytać przed instalacją i zachować do przyszłego wglądu. Sprawdź opakowanie i upewnij się, że znajdują się w nim wszystkie części. - Wybierz miejsce na montaż urządzenia. Produkt zawiera szkło, dlatego należy zachować ostrożność podczas montażu oraz obsługi, aby zapobiec urazom oraz uszkodzeniu urządzenia. - Ten produkt jest przeznaczony do użytku na zewnątrz. Zabezpieczony przed zalewaniem we wszystkich kierunkach. - Zawsze odnoś się do rysunku montażowego produktu, w celu uzyskania większego zrozumienia na jego temat oraz zapoznania się z metodą wymiany żarówki. - Produkt ten jest przeznaczony do montażu na drewnie lub powierzchniach murowanych. Produktu nie można instalować na łatwopalnych powierzchniach lub w pobliżu materiałów wybuchowych. - Produkt musi być solidnie przymocowany do powierzchni montażowej za pomocą dołączonych śrub i kołków rozporowych. Dołączone śruby i kołki rozporowe są przeznaczone do montażu wyłącznie na litych ścianach. Upewnij się, że używasz właściwych śrub i kołków rozporowych na ścianach innego typu. W razie wątpliwości zasięgnij fachowej porady. - Wywierć dziury, zwracając uwagę, aby nie uszkodzić rur lub kabli elektrycznych znajdujących się pod powierzchnią. - Nigdy nie umieszczaj ani nie wieszaj na produkcie jakichkolwiek przedmiotów. - Nigdy nie wieszaj lamp na przewodach zasilających. WAŻNE: Upewnij się, że wszystkie przewody elektryczne są właściwie przyłączone i żadne luźne przewody nie znajdują się poza zaciskową.	- Перед запуском конвейера для присоединения должен быть выключен (предохранитель или автоматический выключатель в выключенном состоянии). - Эти Инструкции и Приложение призваны обеспечить вашу безопасность. Внимательно прочитайте их перед использованием и храните для использования в будущем. - Проверьте упаковку и убедитесь, что она содержит все перечисленные компоненты. Выберите подходящее место для установки светильника. - Этот продукт предназначен для использования на открытом воздухе. Защита от брызг воды во всех направлениях. - Это изделие содержит стекло. Чтобы не травмироваться и не повредить изделие, будьте осторожны при обращении с ним или при его монтаже. - При замене лампы руководствуйтесь приведенными на сборочном чертеже указаниями по их ориентации. - Данный светильник предназначен для установки на поверхностях со средней степенью воспламеняемости, например дерево, фасадная краска. Светильник не предназначен для использования на легковоспламеняемых поверхностях. - Светильник должен быть надежно закреплён с помощью саморезов и дюбелей, входящих в комплект. Саморезы и дюбели предназначены для крепления к прочным стенам. Для других типов стен убедитесь в соответствии саморезов и дюбелей. Если вы не уверены в правильности установки светильника, посоветуйтесь с профессионалом. - Просверлите отверстия. Следите, чтобы не повредить при этом трубы и кабели, которые проходят под поверхностью. - Ничего не кладите на продукцию и не вешайте на части продукции. - Изделие не должно висеть всем своим весом на электрическом кабеле. ВАЖНО: Электрические соединения должны быть зафиксированы, и из клеммной не должны свисать провода.	- Antes de iniciar la línea de montaje para la conexión a la red debe estar apagado (fusible o el interruptor de circuito). - Estas instrucciones y este apéndice son para su seguridad. Por favor, léalas por completo antes de proceder a la instalación y consérvelas para futura referencia. - Compruebe el paquete y asegúrese de que contiene todos los componentes enumerados. - Este producto está diseñado para uso en exteriores. Protegido contra salpicaduras de agua en todas las direcciones. - Decida el lugar donde va a colocar el producto. Este producto contiene cristal, así que tenga cuidado cuando lo coloque o lo maneje para evitar lesiones personales o daños en el producto. - Consulte siempre el esquema de montaje para orientarse y para cambiar las bombillas del producto. - Este producto es apto para instalaciones en superficies con inflamabilidad normal. Ej.: madera, albañilería. El producto no es apto para instalarse en superficies altamente inflamables o atmósferas inflamables. - El producto se debe asegurar firmemente a la superficie de montaje utilizando los tornillos y tarugos incluidos. Los tarugos y tornillos incluidos son aptos solo para muros sólidos. Para cualquier otro tipo de pared, asegúrese de utilizar los tornillos y tarugos adecuados. - Taladre los agujeros con cuidado de no dañar tuberías ni cables de suministro eléctrico que haya bajo la superficie. No ponga nunca nada sobre el producto ni colgando de cualquiera de sus componentes. - Nunca utilice los cables de alimentación para sujetar el peso del producto. IMPORTANTE: Asegúrese de que todas las conexiones eléctricas estén firmes y que no haya conexiones sueltas fuera del de terminal.	- Şebeke bağlantısı için montaj hattı başlangıç kapatılması gerekir önce (sigorta ya da devre kesici kapalı). - Bu talimatlar ve Ek bölüm güvenliğinizi indirir. Lütfen montajdan önce talimatların tamamını okuyun ve gelecekte başvuru için saklayın. - Paketı kontrol edin ve listede yer alan tüm arçaların paket içinde bulunduğundan emin olun. Ürününüzü yerleştirmek için uygun bir konum seçin. - Bu ürün, dış mekan kullanımı için tasarlanmıştır. Her yöne su sıçramasına karşı korumalı. - Bu ürün cam ihtiva eder, bu nedenle kişisel yaralanmalar veya ürünün hasar görmesini önlemek için montaj veya kullanım sırasında dikkatli olunmalıdır. - Ürünün yönü ve Ampul değiştirme için daima montaj şemasına müracaat edin. - Bu ürün normal alev alan yüzeylere (örn. ahşap, tuğla) monte edilmek için uygundur. Yüksek alev alan yüzeylerde veya yanıcı ortamlarda kullanım için uygun değildir. - Ürün, birlikte verilen vidalar ve dübeller kullanılarak montaj yüzeyine güvenli bir şekilde monte edilmelidir. Ürünle birlikte verilen vida ve dübeller sadece sert duvarlar için uygundur. - Diğer duvar türleri için doğru vida ve dübellerin kullanıldığından emin olun. - Matkapla delik açarken duvarın arkasında yer alan boru ve kablolarla hasar vermeye dikkat edin. - Asla ürünün üzerine bir şey koymayın veya herhangi bir bölümüne bir şey asmayın. - Ürünün ağırlığını taşımak için asla terminal kablolarını kullanmayın. ÖNEMLİ: Tüm elektrik bağlantılarının sağlam olduğundan ve klemens grubunun dışına taşan kablo telli olmadığından emin olun.
Ref : 701484	Ref : 701484	Ref : 701484	Ref : 701484	Ref : 701484	Ref : 701484

GB-IE

In more detail...

Cable information

All installations must be performed by a qualified person in accordance with the regulations on electrical connections IEE (NF C 15 100).

IMPORTANT: Ensure that all electrical connections are tight and that no loose strands are left out of the terminal.

The 3 golden rules of care

1

Only clean lights when turned off, do not allow any moisture into connecting areas or to come in contact with current-carrying parts.

2

Clean the product regularly with a dry, lint-free cloth. Use a slightly dampened cloth to remove more stubborn dirt.

3

Cleaning agents can cause staining. Under no circumstances should abrasive cleaning agents be used.

Technical information

Voltage	220-240V~, 50 Hz
Bulb	1x LED Integrated, 10 W
	This product meets European guideline standards.
	Double insulation (Class II)
	Do not put in dustbin.
	Not dimmable.
IP65	Suitable for exterior use.
Lamps LED of this product couldn't be replaced, it should be rejected in the end of life.	
In case of breakage or cracking glass, the luminaire must be discarded.	

FR

Et dans le détail...

Informations concernant le câble

Toutes les installations doivent être effectuées par un électricien compétent conformément aux réglementations sur les branchements électriques IEE (NF C 15 100).

IMPORTANT : vérifiez que tous les branchements électriques sont serrés et qu'aucun fil n'apparaît à l'extérieur du branchement.

Les 3 règles d'or pour l'entretien

1

Avant toute opération de nettoyage du luminaire, coupez l'alimentation électrique au disjoncteur ; ne laissez pas d'humidité pénétrer dans les branchements ou les pièces conductrices.

2

Nettoyez régulièrement le produit avec un chiffon non pelucheux. Pour les salâtes tenaces, utilisez un tissu légèrement humide.

3

Certains produits de nettoyage peuvent entraîner la formation de tâches.

Information technique

Tension	220-240V~, 50 Hz
Ampoule	1 x LED INTEGREE, max 10 W
	Conforme aux normes européennes en vigueur.
	Double isolation (Classe II)
	Lorsque ce produit est arrivé en fin de vie, veuillez à le rapporter à la déchetterie communale ou à un centre de recyclage".
	Ce produit n'est pas compatible avec l'utilisation d'un variateur d'intensité lumineuse.
IP65	Protection contre les jets d'eau en tous sens.
	Danger, risque de chocs électriques : "La source lumineuse de ce luminaire n'est pas remplaçable; lorsque la source lumineuse atteint sa fin de sa vie), le luminaire entier doit être remplacé"
	Distance minimale des objets éclairés (0.5 mètres)
	Remplacer tout écran de protection fissuré, présentant les mêmes caractéristiques.
Les lampes LED de ce luminaire ne peuvent pas être changés, il doit être mis au rebut en fin de vie.	

PL

Więcej szczegółów...

Informacje o okablowaniu

Wszystkie instalacje muszą być wykonywane przez osobę kompetentną, zgodnie z przepisami dotyczącymi połączeń elektrycznych IEE (NF C 15 100).

WAŻNE: Upewnij się, że wszystkie przewody elektryczne są właściwie przyłączone i żadne luźne przewody nie znajdują się poza listwą zaciskową.

3 złote zasady ostrożności

1

Lampę należy czyścić tylko wtedy, gdy jest wyłączona; należy zapobiec przedostaniu się wilgoci do powierzchni stykowych lub elementów przewodzących prąd.

2

Prosimy regularnie czyścić wyrób suchą, niekłaczącą szmatką. Prosimy używać lekko zwilżonej szmatki w celu usunięcia silniejszych zanieczyszczeń.

3

Środki czyszczące mogą powodować przebarwienia. Pod żadnym pozorem nie wolno używać środków czyszczących o właściwościach ściernych.

Informacja techniczna

Napięcie	220-240V~, 50 Hz
Żarówka	1x LED zintegrowany , 10 W
	Produkt spełnia wszystkie wymagania dyrektyw europejskich.
	Podwójna izolacja (Klasa II)
	"Zakaz umieszczana zużytego sprzętu elektrycznego wraz z innymi odpadami"
	Nie nadaje się do ściemniaczy
IP65	Do użytku zewnętrznego / na zewnątrz.
Światła LED tego urządzenia nie może być zmieniony, może być wyrzucona po zakończeniu eksploatacji	
W przypadku złamania lub pęknięcia szyby, oprawa musi być odrzucone.	

RUS

Подробнее...

Информация о кабеле

Все работы должны выполняться компетентным лицом в соответствии с правилами об электрических соединениях HBO (NF C 15 100).

ВАЖНО: Электрические соединения должны быть зафиксированы, и из клеммной не должны свисать провода.

3 золотых правила ухода за светильником

1

Чистите только выключенные светильники, следите за тем, чтобы влага не попадала на области соединений или на токоведущие элементы.

2

Периодически чистите изделие сухой безворсовой тканью. Для удаления трудно смываемой грязи слегка смочите ткань.

3

При использовании чистящих средств возможно образование пятен. Запрещается использовать абразивные чистящие средства.

Технические данные

Напряжение	220-240V~, 50 Hz
Лампа	1x LED интегрированный, 10 W
	Отвечает всем требованиям европейских директив.
	Двойная изоляция (Класс II).
	Особая утилизация – данный продукт необходимо отделить от обычных отходов и утилизировать его наиболее безопасным способом.
	Не диммируемый
IP65	Допустимо использование вне помещения.
Светодиодные лампы этого прибора не может быть изменена, она должна быть отброшены по окончании срока службы	
В случае поломки или трещин стекла, светильник должен быть отброшен.	

ES

En mayor detalle...

Información sobre el cable

Todo tipo de instalación debe estar a cargo de personal debidamente capacitado según lo establecido en las norma sobre conexiones eléctricas IEE (NF C 15 100).

IMPORTANTE: Asegúrese de que todas las conexiones eléctricas estén bien apretadas y de que no haya hilos sueltos fuera del terminal.

Las tres reglas de oro del mantenimiento

1

Antes de limpiar las luces asegúrese de que estas estén apagadas, no permita que entre humedad en las áreas de conexión o que la misma entre en contacto con piezas conductoras de corriente.

2

Limpie periódicamente el producto con un paño seco que no deje pelusa. Utilice un paño ligeramente humedecido para eliminar la suciedad más incrustada

3

Los productos de limpieza pueden dejar manchas. Bajo ninguna circunstancia debe usar productos de limpieza abrasivos.

Información técnica

Voltaje	220-240V~, 50 Hz
Bombilla	1x LED integrado, 10 W
	Conforme con la normativa europea vigente
	El doble aislamiento (Clase II).
	No dé al cubo de la basura.
	No regulable.
IP65	Sirve para el uso exterior.
Iluminantes de este producto no puede ser reemplazado. Deben ser desechados al final de la vida.	
En caso de rotura o agrietamiento de vidrio, la luminaria debe ser desechado.	

TR

Daha ayrıntılı olarak...

Kablo bilgisi

Tüm elektrik bağlantıları bunun için yetkili bir kişi tarafından ilgili IEE (NF C 15 100) hükümleri gereği tatbik edilmek zorundadır.

ÖNEMLİ: Tüm elektrik bağlantılarının sağlam olduğundan ve klemens grubunun dışına taşan kablo teli olmadığından emin olun.

Bakım için 3 altın kural

1

Lambaları sadece kapalıyken temizleyin, bağlantı alanlarına veya akım taşıyıcı parçalara nem girmesini önleyin.

2

Ürünü kuru ve tüy bırakmayan bir bezle düzenli olarak temizleyin. İnatçı lekeleri çıkartmak için hafifçe nemlendirilmiş bez kullanın.

3

Temizlik maddeleri lekelenmeye neden olabilir. Hiçbir koşulda aşındırıcı temizlik maddesi kullanmayın.

Teknik bilgi

Voltaj	220-240V~, 50 Hz
Ampul	1x LED entegre, 10 W
	Avrupa standartlarının tüm gereksinimlerini karşılar.
	Çift yalıtım (2. Sınıf)
	Çöpe atılmaz.
	Dimedilemez.
IP65	Ev içi kullanıma uygundur.
Bu fıkstür LED lambalar değiştirilemez, yaşamın sonunda atılmalıdır.	
Kırılma veya çatlama cam durumunda, armatür atılmalıdır.	



GB-IE www.diy.com
B&Q plc,
Chandlers Ford, Hants,
SO53 3LE United Kingdom

FR www.castorama.fr
Castorama France
C.S. 50101 Templemars
59637 Wattignies CEDEX
www.castorama.fr
colours@castorama.fr
Fabriqué en RPC

PL www.castorama.pl
Castorama Polska Sp. z o. o.
ul. Krakowiaków 78;
02-255 Warszawa

RUS www.castorama.ru
ООО "Касторама РУС"
115114, РОССИЯ, МОСКВА,
ДербенеВСКая НаБ.,
ДОМ 7, СтР 8.

ES www.bricodepot.es
Requiere montaje
Incluye sistema de fijación
Lea las instrucciones detenidamente
Euro Depot España, S.A.U.
c/ La Selva, 10 - Edificio Inblau A 1a Planta
08820-EI Prat de Llobregat
Fabricado en China
Todas las cifras son aproximadas

TR www.koctas.com.tr
KOÇTAS YAPI MARKETLERİ TİC. A.Ş.
Sile Otobanı 11. Km Alemdag Sapagı
Sım Çelik Bulvarı No:1 C Blok
34788 Tasdelen/Çekmeköy/ İSTANBUL
Tel:+ 90 216 4300300
Faks:+ 90 216 4844313

GB-IE

FR

PL

RUS

ES

TR

IMPORTANT: RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY.

IMPORTANT: À LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER POUR UNE CONSULTATION ULTÉRIEURE.

WAŻNE: ZACHOWAĆ DO WGLĄDU W PRZYSZŁOŚCI: PROSIMY UWAŻNIE PRZECZYTAĆ.

ВАЖНО: СОХРАНИТЕ ПОСЛЕДУЮЩЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ: ПРОЧТИТЕ ВНИМАТЕЛЬНО.

IMPORTANTE: CONSERVE ESTE DOCUMENTO PARA CONSULTAS FUTURAS: LÉALO DETENIDAMENTE

ÖNEMLİ: GEREKTİĞİNDE REFERANS İÇİN SAKLAYINIZ: DİKKATLE OKUYUNUZ.